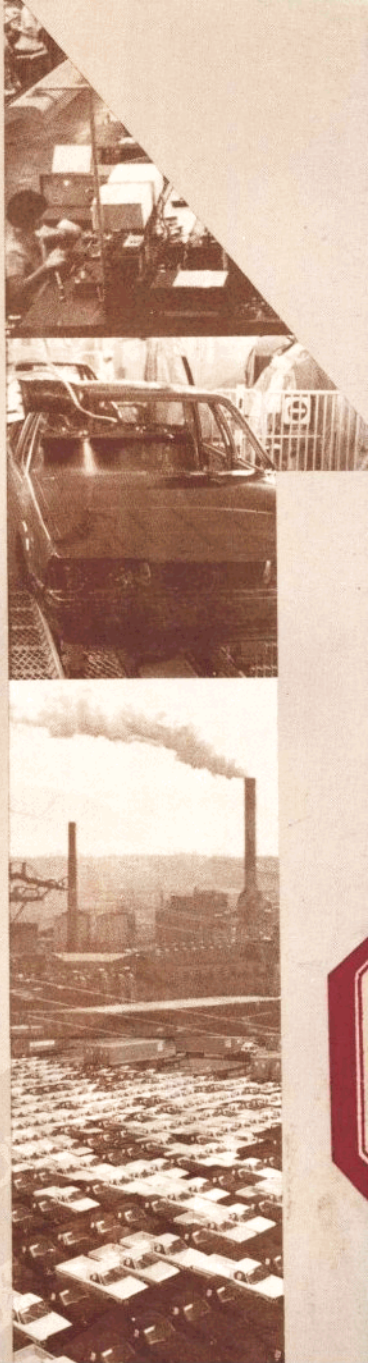


外貿叢書 ①

拓銷日本市場指南

日本貿易振興會原著
卓永財・譯



舊金山大學行政管理碩士，高等考試財政金融人員及格。

美國信孚銀行「國際銀行業務訓練班」與「信用狀實務班」結業。紐約、洛杉磯、舊金山、波特蘭、西雅圖、東京等地各大銀行研習。民國六十五年入選財政部優秀金融人員。民國七十二年榮膺中華民國第一屆傑出經理。



家財
專永
貿卓

美國國際投資發展公司顧問，加州華特森參議員貿易顧問，外匯貿易經驗宏豐。對於企業整體經營尤具特長與績效。著有「外匯實務」、「世界各國貿易信用評估」、「邁向國際市場」、「世界各國外匯貿易概況」等書。專文百餘篇發表於中央日報、工商時報、經濟日報、台灣經濟金融月刊、「產業金融」、「經營與發展」以及「外匯貿易」雜誌。

經常主持各種金融、外匯、貿易以及企業經營專業講座，中國生產力中心「財務經理講座」講師。

現為美國管理協會會員、美國中小企業協會專家會員、美國國際貿易財務信用協會會員、英國專業經理學會評議員。

序

日本是自由世界三大經濟國家之一，國民所得高，消費能力强，政治穩定，距離我們又最近，是一個最值得我們開拓的市場。

廠商從事外銷最大的錯誤在於碰運氣，將外銷業務的發展寄望在機運的好壞，而沒有一套整體的行銷策略，甚至連何處是目標市場也懵懂無知。「知己知彼，百戰百勝。」在企業經營也一樣適用。從事產品拓銷，如果我們企求根基永固，追求最大效果，瞭解對方是絕對的先決條件。偷工減料不得。

不幸的是，由於日本市場行銷體系較為封閉，日本政府的諸多行政措施又造成非關稅的貿易障礙，加以我國企業多求急功近利，又不注重資訊，而且日本消費者對品質要求甚嚴，導致馬虎成性的台灣廠商望之却步，對日貿易逆差之嚴重，幾乎把我們在全球辛苦所得之外匯，全

都恭恭敬敬地獻給了日本人。

現在，日本市場在歐美各國的強大壓力下，也有漸趨開放的趨向，身為近鄰的我們更應及時努力。日本貿易振興會為協助外國廠商瞭解日本市場，出版了一系列的小冊子介紹日本市場之特性，極具參考價值。

本社為加強服務讀者，特力邀我國外匯貿易權威卓永財先生將之譯成中文，陸續予以出版，供讀者參考，希望能為我國廠商對產品拓銷日本市場略盡棉薄。

外匯貿易雜誌社

民國73年2月

外 匯 貿 易

FOREIGN EXCHANGE & TRADE

企業經營必須消息靈通，不是買一本書，看一期雜誌就可解決，因此世界最大的美國商業銀行、花旗銀行當然就成為「外匯貿易」的長期訂戶，你的消息比BOA、Citibank還行嗎？為什麼不立即訂閱「外匯貿易」？

BANK OF AMERICA
NATIONAL TRUST AND SAVINGS ASSOCIATION
TRADE DEPARTMENT

第 201
A/C NO. 137161
支票號碼 No. DEC 29 1983
DATE DEC 29 1983
日期 DATE

●從事進出口，不是有了
萬餘名單、刊登了外銷
廣告就可高枕無憂，你
還得隨時注意各種情況
之變化。讓「外匯貿易
」告訴你——那些訂單
會帶來鈔票，那些訂單
會使你破產。

●做生意必須“耳聰目明”，有生意要做得比別
人快，有風險也要逃得
比別人快，看看那些敘
利亞、菲律賓凍結
上百億資金的廠商之慘
境你應可知道，且讓「
外匯貿易」為你“通風
報信”。

創刊三年——

全國唯一權威實用的外匯貿易專業雜誌

每期為您報導下列15大項，期期精彩，篇篇實用。

- | | | |
|---------|---------|---------|
| ●經營風險情報 | ●我國滙市透視 | ●外貿訴訟案例 |
| ●全球外滙動態 | ●國際商務法規 | ●國際商品透視 |
| ●各國貿易動態 | ●經濟情勢透視 | ●國際市場分析 |
| ●各國滙率預測 | ●國際金融訊息 | ●歐美廠商經驗 |
| ●我國外貿動態 | ●各國政治情勢 | ●外滙貿易知識 |

全書 132 頁以上，16 開本，全年 12 期 1,200 元
長期訂閱優待價 1,000 元 電話：(02) 5428500~1
請郵撥 553903 帳號，外滙貿易雜誌社

目次

潛力鉅大的市場	四
經濟表現	八
經濟預測	九
進入日本市場的捷徑	一七
消費趨勢	二二
私人資本投資趨勢	二七
零售與分配之趨勢	三九
進口之趨勢	四六

給出口商的建議……………五六

產品要適合……………五七

配銷計劃要週詳……………五九

工業產品行銷……………六五

資金融通……………六七

與日本公司做生意……………六九

潛力鉅大的市場

日本是當今世界上第二大的消費品與工業品市場，僅次於美國。縱使在一九七〇年代期間，由於能源耗費突然增加，日本的經濟成長曾經一度減緩；與其他工業國家相比，日本的經濟運作仍然顯示其較為健全。各種指標都顯示，日本的經濟在未來五年內仍會呈現穩定的成長，擴張的比率當較美國和歐洲的經濟更高。

伴隨經濟成長而來的是，幾年來日本已成爲日漸重要的輸入品市場。（參見表一）一九七〇年日本自世界各國吸收了總額約一九〇億元的進口物，雖然有兩次石油危機的影響，而且國內需求最近幾年已漸漸減弱。但一九八一年此項總額仍上升至超過一、四三〇億元。

進口貨物金額的增加，大部分是由於價格膨脹的緣故，尤其是像石油之類的原料。在一九七〇到一九八〇年間，進口價格增漲了三倍以上，自一九七〇年的指數四八·三上升至一九八〇年的一五八·八（一九七五年爲一〇〇）。與此相比，這段期間日本銷往其他國家的輸出品價格僅上升了六八％。這些年來，日本已證明其經得起輸入品數量與價格的大幅增加，除了在剛度過第一次和第二次石油危機之後，而能夠保持其國際收支經常帳的順差。

日本在世界貿易上的地位日趨重要，乃因其在世界進口與出口市場的佔有率不斷地增加，

表一： 日本貿易趨勢（1970～1981）

	出 口	出 口 價格指數	進 口	進 口 價格指數
	(10 億美元) (1975=100)		(10 億美元) (1975=100)	
1970	19.3	72.3	18.9	48.3
1975	55.8	100.0	57.9	100.0
1980	129.8	104.7	140.5	154.2
1981	152.0	106.7	143.3	158.8

附 註：進出口金額以通關數為基礎

資料來源：日本通商產業省

表二： 世界貿易佔有率分析

	1958	1973	1975	1980
出口佔有率 (%)				
日 本	3.0	7.0	7.0	6.9
美 國	18.5	13.6	13.6	11.8
歐洲共同市場	—	40.8	37.7	35.8
進口佔有率 (%)				
日 本	3.0	7.1	7.1	7.3
美 國	13.1	13.0	12.8	13.3
歐洲共同市場	—	41.1	37.8	38.0

資料來源：國際統計比較，日本銀行

自一九五〇年代晚期的三%左右增加至一九八〇的七%左右（參見表二）。簡而言之，日本已成為世界主要的貿易國家之一。縱然一九八〇年代的成長率將較一九五〇與一九六〇年代為低，但現在日本經濟的真正規模則暗示出其對世界貿易的影響會比高成長率的那些年更大。這種適度的經濟成長率或是市場需求之轉變，可能意味著日本對進口貨物的需求趨殷。

經濟表現

一九七〇年代日本經濟經歷了結構性的轉變，因之也造成了進口貨物組成的改變。以下是日本經濟的一些主要轉變。

雖有第一次和第二次石油危機所帶來的震撼，以及原料價格的大幅上漲，日本經濟在一九七〇年代前半期以平均每年四・五％的比率成長，後半期則是四・八％。雖然這項成長率較一九六〇年代的比率為低，但與國際的平均比率相比，仍然較高。由於通貨膨脹控制得宜，日本經濟得以平穩地調整能源價格的增加，而在兩次石油危機之後，重獲國際收支的順差。

表三說明了一九七〇年代經濟的主要轉變。由此表可見，私人消費自一九七〇年佔國民總消費額的五二・三％增加為一九八〇年的五八・二％，而資本投資在國民消費毛額（GNE）中所佔的比率自一九七〇年代中期下降。房地產方面的私人投資在一九七〇年代以大幅度的比

表三： 國民支出毛額之構成

金額：兆日圓（括弧內爲％）				
	1970	1975	1980	1981
私人最後消費支出	38.3 (52.3)	84.6 (57.2)	136.8 (58.2)	144.0 (57.9)
私人房屋投資	4.7 (6.5)	10.4 (7.1)	15.3 (6.5)	15.0 (6.0)
私人在機器與設備 方面之投資	15.4 (21.1)	24.2 (16.3)	37.0 (15.7)	37.7 (15.2)
政府最後消費支出	5.6 (7.5)	14.9 (10.1)	23.5 (10.0)	25.3 (10.2)
政府固定資本形成	6.0 (8.1)	13.4 (9.1)	22.9 (9.8)	24.2 (9.7)
庫存增加	2.6 (3.5)	0.5 (0.3)	1.6 (0.7)	0.9 (0.4)
出口與國外收入及 服務收入	8.3 (11.3)	20.3 (13.7)	35.7 (15.2)	41.8 (16.8)
減：進口與國外支 出及服務支出	7.5 (10.2)	20.3 (13.8)	37.9 (16.2)	40.3 (16.2)
國民支出毛額	73.1 (100.0)	147.9 (100.0)	243.9 (100.0)	248.7 (100.0)

資料來源：經濟企劃廳

率呈現快速的成長，在國民消費毛額中所佔的比率於一九七五年到達頂峰，但是由於土地價格與房屋營造成本的飛漲，因而在一九八〇年間其價值已回跌。如今現有的房屋超過了全國的家庭數，顯示出房屋已不再像一九六〇年代和一九七〇年代早期是一嚴重的問題。

另一個主要趨勢是政府在經濟上所扮演的角色漸漸擴張。政府的最終消費支出自一九七〇年佔國民消費毛額七·五%增加至一九八一佔一〇·二%，在同一期間，政府的固定資本形成自八·一%增加為九·七%。此項成長是政府擴張社會、發展資本以及改善日本全面生活品質政策的結果。

然而，一九八〇年代初期的經濟環境在基本上與一九七〇年不同：

- 資源不再低廉豐富。

支持日本在一九六〇年代成長的因素之一是能源與原料資源可以以低價取得。在未來幾年中，日本必須致力於確保進口能源資源與原料的穩定來源，除此之外，還要發展新的科技以減低對那些進口物資的倚賴。

- 日本的生活價值觀正在改變中。

改善社會資本與日本全面生活品質的需求已經指引了對政策目標的重新考慮，以確定在房屋、醫療、教育和其他設施方面已有足夠的投資。

● 國際貿易情況在改變。

面臨日增的世界性貿易傾軋景況，未來日本必須減少依賴出口來促進經濟成長的方式。

對日本輸出的成敗大半要靠其對日本未來經濟趨勢的正確認識。一些由重要的經濟預測機構所見的一般趨勢列於以下部分。

經濟預測

表四顯示出日本經濟研究中心（一個私人研究機構）對日本未來經濟的看法。這份預測顯示，在未來幾年內，經濟成長將會減緩。一九八一至一九八六年間國民生產毛額的實質成長率預測為四・五%，以當時價格為基準的國民生產毛額以八・七%的比率成長。該研究機構的國民生產毛額實質成長方案，較政府預測之自一九八一到一九八五年的五・一%為低，也比一九七〇年代後半期之四・八%的成長數字低。

主要趨勢將是私人資金投資的擴張，與一九七五至一九八一年期間五・一%的成長率相比，預期將以每年六・一%的比率成長。跟隨目前的趨勢，此種投資主要將花費在現代化、自動化與儲存能源的設備上。

房地產投資將自一九八〇至一九八一年期間〇・三%的負成長，再上升至一九八一到一九